

**VIENNA CONVENTION ON THE LAW OF  
TREATIES BETWEEN STATES AND  
INTERNATIONAL ORGANIZATIONS OR  
BETWEEN INTERNATIONAL  
ORGANIZATIONS**

*The Parties to the present Convention,*

*Considering* the fundamental role of treaties in the history of international relations,

*Recognizing* the consensual nature of treaties and their ever-increasing importance as a source of international law,

*Noting* that the principles of free consent and of good faith and the *pacta sunt servanda* rule are universally recognized,

*Affirming* the importance of enhancing the process of codification and progressive development of international law at a universal level,

*Believing that* the codification and progressive development of the rules relating to treaties between States and international organizations or between international organizations are means of enhancing legal order in international relations and of serving the purposes of the United Nations,

*Having in mind* the principles of international law embodied in the Charter of the United Nations, such as the principles of the equal rights and self-determination of peoples, of the sovereign equality and independence of all States, of non-interference in the domestic affairs of States, of the prohibition of the threat or use of force and of universal respect for, and observance of, human rights and fundamental freedoms for all,

*Bearing in mind* the provisions of the Vienna Convention of the Law of Treaties of 1969,

*Recognizing* the relationship between the law of treaties between States and the law of treaties between States and international organizations or between international organizations,

**WIENERKONVENTION OM  
TRAKTATRETEN MELLEM STATER OG  
INTERNATIONALE ORGANISATIONER  
ELLER MELLEM INTERNATIONALE  
ORGANISATIONER INDBYRDES**

*Deltagerne i denne konvention er*

*i betragtning af* traktatens fundamentale rolle i det mellemfolkelige samkvæms historie,

*i erkendelse af* traktatens overenskomstmæssige karakter og deres stadigt voksende betydning som kilde til folkeretten,

*i konstatering af*, at grundsætningerne om frivilligt samtykke og god tro og reglen *pacta sunt servanda* er alment anerkendte,

*i bekræftelse af* betydningen af at fremme kodifikationsprocessen og den progressive udvikling af folkeretten på et universelt plan,

*i forvisning om*, at kodifikationen og den progressive udvikling af reglerne vedrørende traktater mellem stater og internationale organisationer eller mellem internationale organisationer indbyrdes medvirker til at fremme retsordenen i internationale forbindelser og til at tjene De Forenede Nationers formål,

*i bevidstheden om* de folkeretlige grundsætninger, der indeholdes i De Forenede Nationers pagt, såsom grundsætningerne om folkenes ligeret og selvbestemmelse, om staternes suveræne lighed og uafhængighed, om ikke-indblanding i staternes indre forhold, om forbud mod trussel om eller brug af magt og om universel respekt for og overholdelse af menneskerettigheder og fundamentale frihedsrettigheder for alle,

*i betragtning af* bestemmelserne i Wienerkonventionen om traktatretten af 1969,

*i erkendelse af* forbindelserne mellem traktatretten mellem stater og traktatretten mellem stater og internationale organisationer eller mellem internationale organisationer indbyrdes,